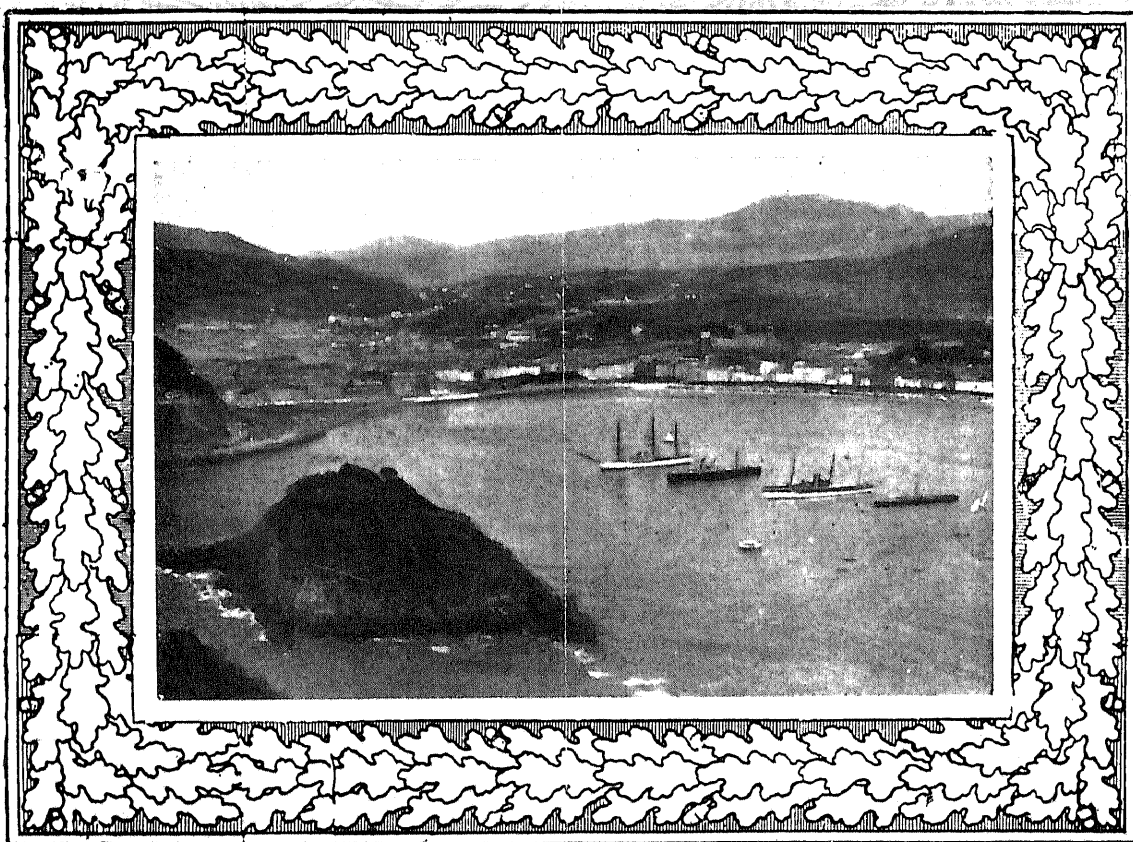


La Parkonia

REVISTA DECENAL ILUSTRADA
FUNDADA EN EL AÑO 1893



Aspecto Donostiarra

No. 1141
AÑO XXXII

Buenos Aires, Junio 10 de 1925

REDACCION Y ADMINISTRACION
BELGRANO 1389

LA BASKONIA

REVISTA DECENAL DE LA COLECTIVIDAD EUSKARA DE LA AMÉRICA DEL SUR

FUNDADA EL AÑO 1893

APARECE
Los días 10, 20 y 30 de cada mes

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:
BELGRANO 1389 — Buenos Aires
U. Telef. 4153 Rivadavia
Dirigir la correspondencia al administrador

PRECIO DE SUSCRIPCIÓN
Capital Federal (por año)... \$ 8.— m/p
Provincias " " " 9.— " "
R. Oriental y otras (por año) 4.50 oro

CASAS RECOMENDADAS

ALPARGATERÍA
Y ARTICULOS DE CANCHA

La Vascongada

Vda. de Manuel García Gamborena

Gran surtido en Uruguayas, Zuecos y Zapatos de Lona.
Especialidad en Alpargatas a la española y a la baska
Casa especial en Boinas, Palas, Pelotas, Shares, Fajas, cuero de perro, Botas para vino, Hilo para Shares, y goma para Pelotas

VENTAS POR MAYOR Y MENOR Casa principal: Moreno 915
al 919 - BUENOS AIRES

La Economía Comercial
COMPANIA DE SEGUROS
Fundada el año 1889
Capital 2.000.000 de \$ m/n.
Seguros sobre la vida,
contra incendios, fluviales y marítimos

GALERIA GENERAL GÜEMES - Buenos Aires

CARLOS PAGLIERA NUÑEZ — Gerente

"LA RAPIDA" Fundada el año 1890

EMPRESA CONSERVADORA DE OBRAS SANITARIAS
DE ARMANDO DURQUETY

La primera en su género. — Instalaciones de aguas corrientes
gas, Electricidad y refacciones en general

RODRIGUEZ PEÑA 280

U. Telef. 884, Libertad

Coop. T. 1129, Centra



A. FERNANDEZ SANZ

SUCESOR

SEBASTIAN LUNA

Cirujano Dentista

Victoria 913

U. T. 2275, Rivadavia

Coop. 1628, Centra



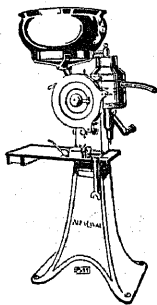
HERNIAS

Las QUEBRADURAS se reducen adoptando el sistema "DORAT"

El REDUCTOR "DORAT" se confecciona sobre medida para cada caso de hernia, por muy antigua y voluminosa que sea. Solicite folleto e informes gratis. — No tiene SUCURSALES. Especialistas ambos sexos. "DORAT" Esmeralda, 577. Buenos Aires

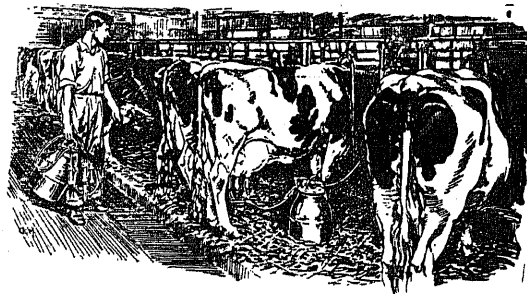
ALFA-LAVAL Modelo 1924

LA DESNATADORA MAS MODERNA
EN TODO SENTIDO



NOVEDADES:

Contador automático de revoluciones.
Rueda motriz completamente cubierta.
Cojinete del cuello mejorado.
Lubricación automática de éste,
y otras mejoras de la construcción.



Pidan catálogos y precios

GOLDKUHL & BROSTROM LDA.
CHACABUCO 199 BUENOS AIRES

Unicos Importadores de las Desnatadoras y Máquinas de Ordeñar ALFA-LAVAL

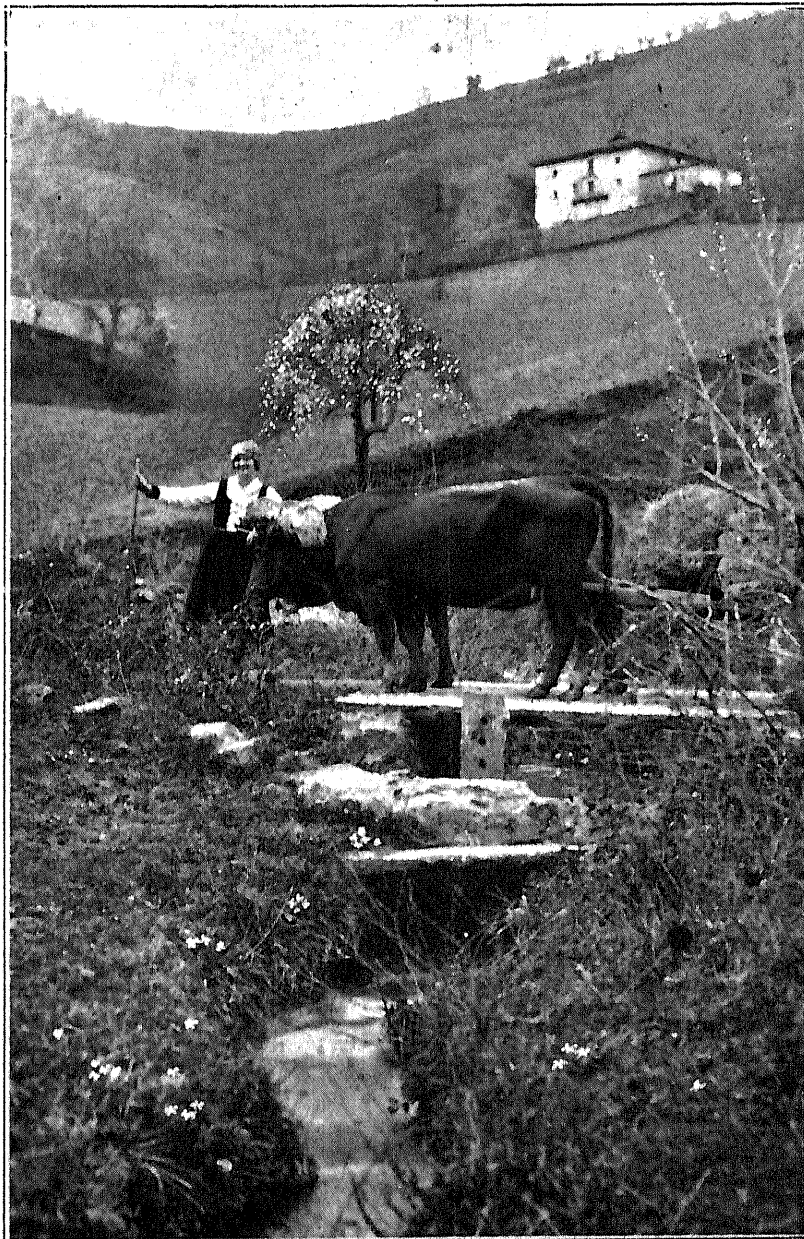
LA BASKONIA

REVISTA DECENAL ILUSTRADA

AÑO XXXII

FUNDADOR Y DIRECTOR:
JOSÉ R. DE URIARTE

Núm. 1141
Buenos Aires, Junio 10 de 1925



El canto del arroyo

(Fot. de William)

NOTAS

EL CONCIERTO ECONOMICO



UNQUE no siempre hay que dar fe a las informaciones cablegráficas, pues muchas veces suelen resultar tergiversadas o inexactas, se anuncia que se ha concertado con el Estado la renovación del Concierto Económico que en ediciones anteriores hemos venido dando cuenta.

El plazo del contrato, dicese que será por el término de 25 años, pagando las provincias baskongadas en el primer lustro 40 millones anuales; en el segundo, medio millón más; en el tercero, 42 millones; en el cuarto, 43 millones; en los cuatro años siguientes, 45 millones de pesetas, y en el último 50 millones.

Comenzará a ponerse en práctica el Concierto Económico en enero de 1927. Bizkaya aportará el 67 por ciento; Gipuzkoa, el 30 por ciento, y Alaba el 3, beneficiándose Bizkaya en el impuesto de utilidades de su provincia, en cambio de tan alta tributación.

Ya saben los lectores que Nabarra tiene un convenio separado con el Estado, por eso no figura en esta operación con las diputaciones hermanas.

La operación referida, como dijimos ya, es meramente de orden administrativo, y las cosas han quedado como estaban en lo que se refiere al orden autonómico, con la desventaja que el pueblo verá gravados sus impuestos si los cupos concertados, como suponemos, han aumentado.

CONFERENCIA EN EUSKERA

El renombrado especialista doctor Bidaurrazaga, ha dado en San Sebastián una interesante conferencia sobre el tema "Diagnóstico de las enfermedades por el examen del iris".

Lo hizo en correcto baskuenze, desmintiendo así, el concepto divulgado por "críticos" mal intencionados que el euskera carecía de elementos de flexibilidad y de voces para desarrollar una disertación científica.

Esa es una de tantas paparruchadas lanzadas contra nuestro admirable idioma.

El doctor Bidaurrazaga fué ampliamente aplaudido por la claridad con que desarrolló el tema, demostrando que por el simple examen del iris, científicamente realizado, puede conocerse en su totalidad el estado anémico de un organismo.

La conferencia referida despertó vivísimo interés, por saber cómo un especialista explicaría los fundamentos de tal teoría y las consecuencias que de ellas se derivan.

Las singulares teorías iridológicas desarrolladas por el doctor Bidaurrazaga en idioma baskongado es una prueba evidentísima de la riqueza que atesora nuestra lengua racial.

EXPOSICION AMERICANA EN SAN SEBASTIAN

La junta de gobierno del Ateneo Gipuzkoa no persigue el propósito de celebrar en San Sebastián una exposición americana, al propio tiempo que de establecer un museo americano.

En estos momentos ocúpase de estudiar los medios más conducentes para solicitar productos americanos de importación, informe de los precios, fletes, portes, medios de envío más factibles, épocas más convenientes para su adquisición y cuantos detalles puedan interesar al intercambio comercial.

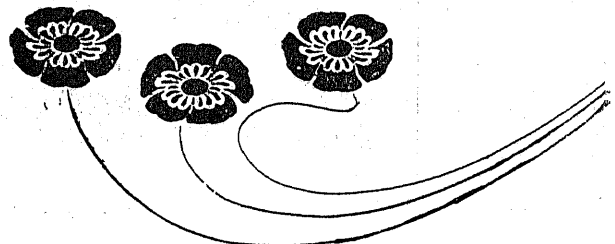
Como al mismo tiempo se trata de hacer una demostración del progreso alcanzado por las Repúblicas iberoamericanas, se expondrán planos, gráficos, estadísticas, análisis, fotografías, etc., tendrán lugar conferencias descriptivas de aquellos países, con proyecciones de las ciudades, edificios, granjas, colonias, ganaderías, campos de cultivo, industrias, fábricas, cargaderos, puertos instalaciones frigoríficas, etc., como homenaje a los pueblos que llevaron a América las luces de la civilización.

NUESTROS ESCRITORES EN EUSKERA

El estimado colega "La Voz de Navarra", de Pamplona coincide exactamente con nosotros en lo que respecta a nuestro idioma y dedica con el título que sirve de título en estas líneas, un expresivo recuerdo al eminente escritor en euskera Abbadie, hijo de unos labradores de Bitini (Laburdi), que llegó a ser rector del Seminario de Larresoro durante treinta y nueve años, y después de la incautación por el Estado de dicho Seminario, pasó a ser rector del de Belloe, donde falleció en marzo de 1916.

Bueno, pues, refiriéndose a él, dice con justísima razón el diario pamplonés:

"Este señor siendo un eminente escritor en euskera, no lo hemos conocido y quizás no sabemos si existió. Si el pueblo basko tuviera conciencia de que todo lo que es y lo que ha sido se lo debe al idioma; si se percatara de que la conservación de su ser propio y el renacimiento de su personalidad por el extraño lo debe al euskera, éste señor Abbadie, de quien quisiera dar noticia, tendría una estatua, como la tendrían otros muchos baskos, cuyas mejores energías las han dedicado al cultivo y mejoramiento del euskera".



EN AQUEL TIEMPO...

Los Fueros y la Guerra Civil

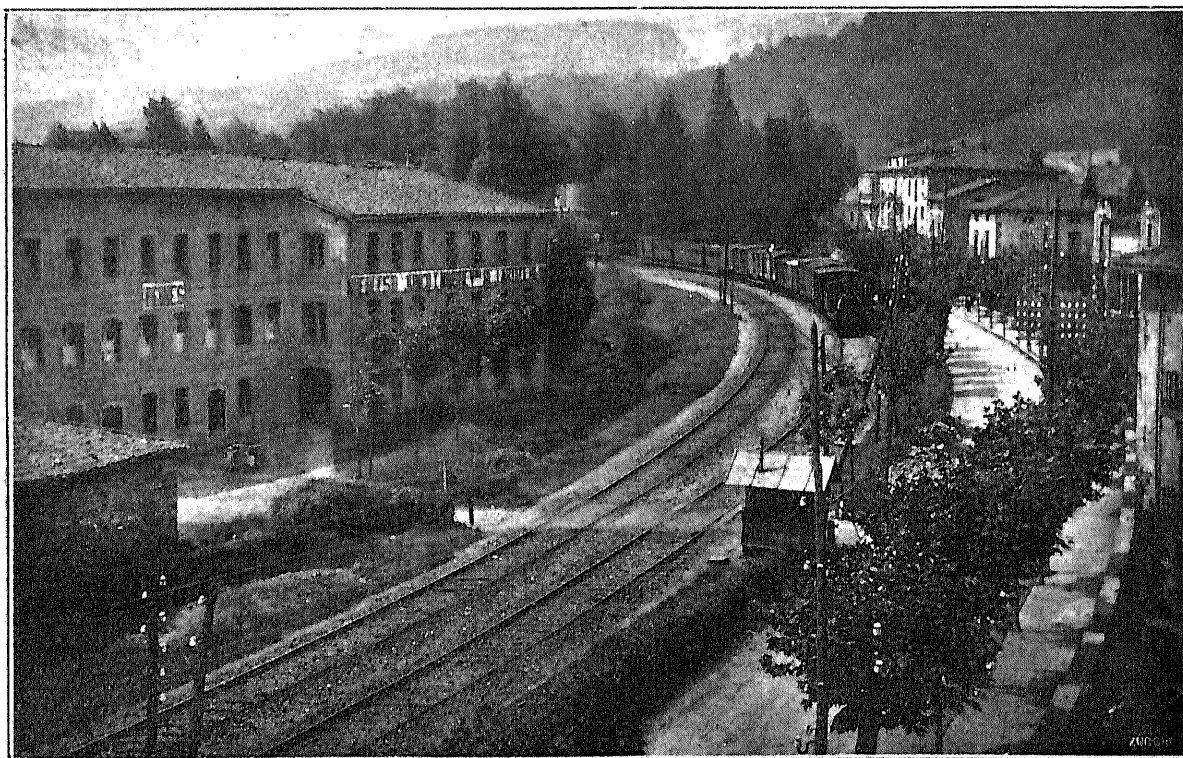
La guerra civil agitaba a España entera y nuestra Diputación foral seguía desempeñando un mandato en cuya función hubiera cesado, después de oír la declaración aprobatoria de las Juntas generales, de haberse hallado en momentos de normalidad y de libre imperio de la ley.

Surge en esto la proclama de Sagunto. Cánovas encárgase del Poder en diciembre del 74 y modela un Gobierno que es designado con el apelativo de "ministerio de la regencia" hasta la llegada de Alfonso XII a Madrid, en enero, y la aceptación consiguiente por el monarca del Gabinete Cánovas. Sigue a este hecho la lógica necesidad de las elecciones generales para la reunión de las Cortes. Al tratarse de la forma de llevar a cabo las elecciones sobreviene un grave desacuerdo de ministros; y, ante la resolución recaída de convocarlas por sufragio universal—medio señalado por la ley del 70 en-

tonces vigente — prodúcese la crisis y, en septiembre del 75, Jovellar sustituye a Cánovas hasta que hechas las listas electorales, la opinión unánime de los elementos políticos señala la necesidad de que un nuevo Gobierno presidido por el jefe del partido dominante dirija la elección. Consecuencia: la vuelta de Cánovas al Poder en diciembre de aquel año.

Pongamos ahora nuestra consideración en el según se decía entonces, venturoso año de 1876. La guerra carlista pierde al fin su realidad terrible y pasa a manchar las páginas de la historia. Don Carlos, vencido, atraviesa la frontera el 28 de febrero y en 30 de junio es promulgada la hoy — aunque en suspenso — vigente constitución.

Entre estas dos últimas fechas se presenta la Diputación foral ante la Junta. Rinde cuentas de su gestión; pero no pudiendo dejar su cargo, requerida como se hallaba por el Gobierno para tratar de la modificación de los fueros prevista en la ley de 25 de octubre 1839, pide a la Junta que aporte sus superiores luces y solierta, además, que todos los junteros compartan



ZUMARRAGA

con la Diputación foral la "responsabilidad de actos de suma transcendencia".

En treinta y siete años que mediaron entre los finales de las dos guerras civiles no hallaron los gobiernos hacha de su gusto con que tronchar el árbol de nuestro régimen foral y en el "venturoso año" en que la ignorancia de muchos españoles respecto a las provincias bascas se manifestó más que en reproches contra los causantes de la guerra, en quejas contra nuestras viejas instituciones, llamaron a Madrid a nuestros representantes en el más adverso momento para lograr una ventajosa modificación del fuero y la ley de 21 de julio, y suprimiéndola consumó la iniquidad.

El 20 de abril se han cumplido cuarenta y nueve años desde el día en que el marqués de Rocaverde, diputado general, pronunció un vibrante discurso ante la Junta hablando de los particulares que preceden y que fué impreso y difundido en el país. Tenemos a la vista un ejemplar del curioso documento cuya lectura nos ha inducido al comentario y a la inserción del siguiente párrafo:

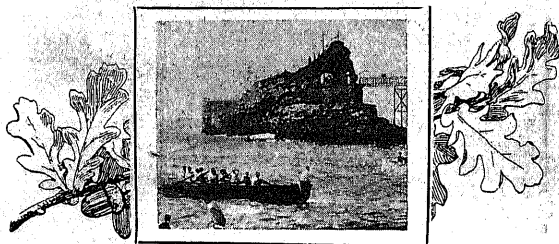
"Aquellos que han sido autores, fomentadores y mantenedores de la guerra civil; los que directamente han contribuido a ella, no sólo han traído sobre este solar la ruina que presentamos, no tan sólo han hecho de una provincia hace poco feliz un país devastado, sino que han puesto en gran peligro nuestras seculares instituciones de las que ellos, ridículamente, pretendían ser únicos fieles guardianes... Después de lo sucedido ha llegado el momento, aunque tardío de que los gipuzkoanos aprendan a no consertir dejarse guiar en asuntos que al país atañen, por influencias de personas que, cubriéndose con un manto hipócrita de intereses más elevados, sólo buscan su lucro y preponderancia sacrificando, después de haberlos esquilado, a los incautos que han seducido".

Es bien transparente la alusión y ocioso recargar con nuevas tintas el cuadro trazado por el marqués.

Las actuales circunstancias en que se ven las Provincias baskongadas nos brindan ocasión propicia para diversas consideraciones que nos abstenemos de consignar hoy por razones que a nadie se ocultan. No quisiéramos contribuir ni de lejos a obstaculizar la marcha de negociaciones que se habrán entablado.

Perú Juancho.

(De «La Voz de Guipúzkoa» de San Sebastián)



UNA CONFERENCIA SOBRE DEPORTES

En el Salón Novedades de San Sebastián, ha dado el estudioso médico doctor José de Zinkunegi, una ilustrativa conferencia acerca de los deportes.

Comenzó diciendo que hoy los deportes han llegado a absorber la atención de los jóvenes y viejos; que cuando un asunto cualquiera preocupa de tal modo, influye en la dirección de los pueblos; y que como esa influencia puede ser beneficiosa o perjudicial, según el rumbo por el que se la dirija, es preciso examinar atentamente si la orientación de los menesteres deportivos de nuestro país es realmente la debida o necesita rectificación.

Para ello debemos comenzar por fijar bien el concepto del deporte. ¿Qué es el deporte? El deporte debe ser un medio de recrearse, de emplearse agradablemente. No le corresponde otra misión. La distracción es necesaria para cuantos trabajan; y los deportes, como elemento recreativo, pueden ser, y para muchos realmente lo son, grandemente beneficiosos. Pero en cuanto rebasan ese su propio campo, y llegan a ser preocupación excesiva y absorben la atención necesaria para cosas mucho más útiles, lejos de ser beneficiosos son enormemente perjudiciales.

Mucha gente fundamenta en razones de salud la necesidad de los deportes. Pero no hay que dejarse arrastrar ciegamente por el influjo de ese lugar común. Es verdad que la salud exige ejercicio físico; no hay higienista que no defienda esa afirmación. ¿Pero son los deportes, tal como hoy se practican entre nosotros, el ejercicio físico que al mantenimiento de la salud corresponde?

Ciertamente que no. Aquí, el doctor Zinkunegi hizo observaciones científicas, que al público parecieron atinadísimas; acerca de la armonía que para la existencia de la salud debe reinar entre los órganos y las funciones del cuerpo humano. Expuso cómo ni el football ni el ciclismo ni otros deportes contribuyen al sostenimiento de esa armonía, sino que originan su ruptura; y sacó de su examen la consecuencia de que el hombre que no practica más que un solo deporte está mal orientado en el rumbo que es preciso seguir para el afianzamiento de la salud. De ahí los efectos nefastos que nacen y se notarán más cada vez, de la preponderación excesiva del football.

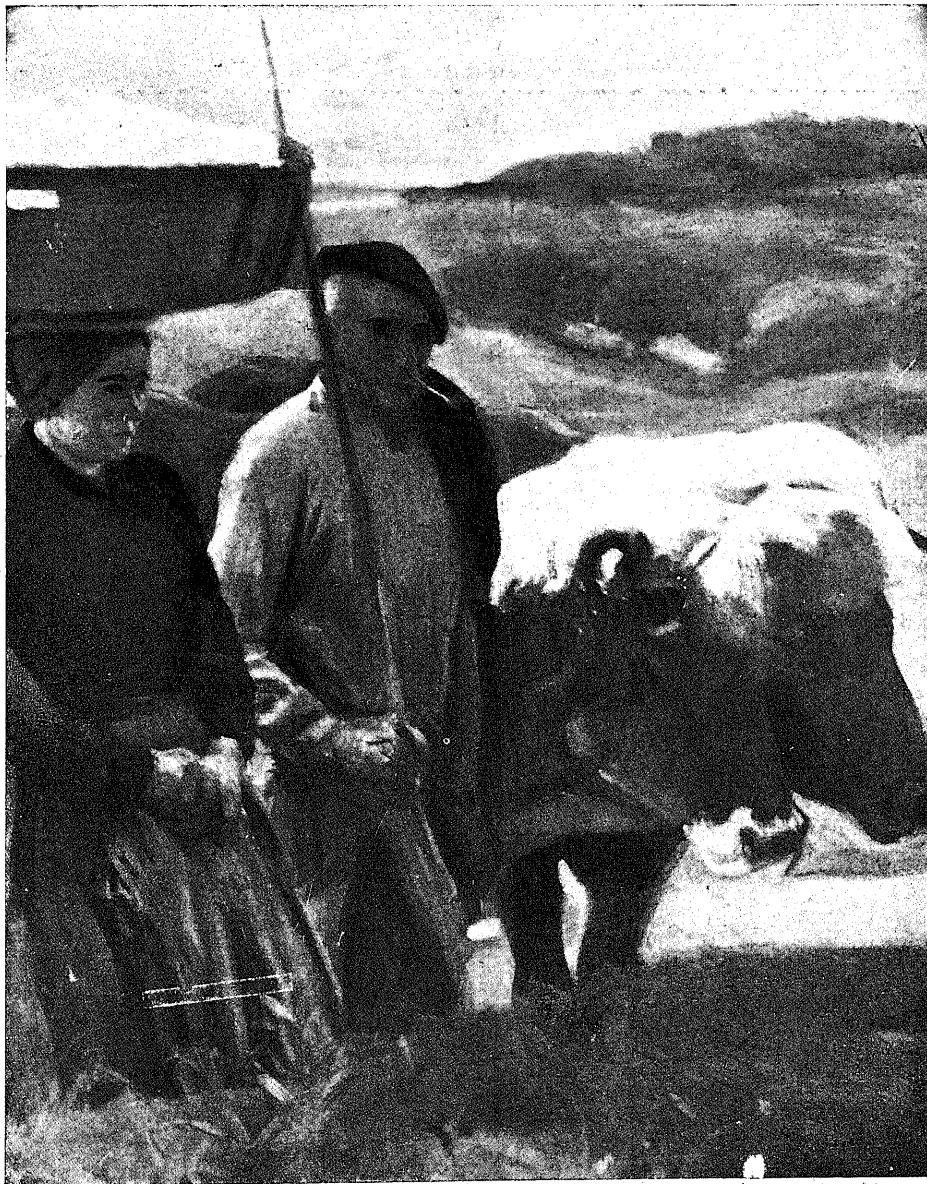
Pero aun una acción combinada de ejercicios puede ser dañosa para el individuo, y lo será si no se cuida de ejercerla dentro de ciertos límites. En este punto, el conferenciante volvió al dominio de la Medicina; explicó la fisiología del cansancio y el agotamiento, habló del gasto de energías, de su reposición, de las funciones de músculos, sangre y nervios, para deducir en consecuencia que el exceso de ejer-

cicio físico es muchas veces más fatal que la absoluta ausencia de los mismos. Puso de relieve, sobre todo, los males que pueden acarrear los excesos aislados, e hizo fijar la atención sobre la equivocada conducta de quienes, tras una semana de quietud en oficinas y talleres, en los días festivos se lanzan a desarrollar — escalando montañas, jugando al football — un esfuerzo excesivo que no corresponde a su vida ordinaria, y que sólo irá en detrimento de su salud.

Si tan atentamente ha de mirar el hombre sano cuanto corresponde al ejercicio físico, mucho más atentamente han de mirarlo aún el enfermo, y el débil, y el propenso a enfermar.

El joven no examina previamente qué deporte le convendrá practicar ni hasta qué límite podrá llegar razonablemente en esa práctica, ni mira a sus facultades ni aptitudes físicas. Mira tan sólo a su predilección, a su gusto, y por eso vemos en el ejercicio de los deportes a tanto muchacho en cuyo torno ronda la tuberculosis. Lo incomprensible es que personas sensatas, al parecer, les alienten y azucen, empujándolos rápidamente hacia la muerte que iba tras ellos con lentitud.

¿Y qué decir de esos malhadados equipos infantiles, de esos campeonatos de niños, instrumento criminal para el porvenir de la salud y de la raza? El conferenciante tuvo muy duras



Regreso de la faena

(Cuadro de F. Sorolla)

palabras para los fomentadores de esas luchas en que intervienen los niños, y se extrañó de que, habiendo un Código que regula el trabajo de los muchachitos, no haya otro que prohíba esas exhibiciones, más funestas para el vigor físico que los excesos de trabajo.

Explana la teoría de Dupont, quien trazó unas normas de práctica gradual de los deportes, en relación con las edades de los muchachos, y aplicar las reglas generales al caso de las carreras pedestres y al del ciclismo. Compara esas reglas científicas con la manera en que hoy se cultivan los deportes, y hace ver que la disparidad entre los dictados de la ciencia y la práctica de los ejercicios es enorme. Es verdad que aun así — dice — sale algún atleta o algún fenómeno del football; pero esos casos nada dicen en pro de la salud y la fortaleza general. La raza no la hacen unos cuantos atletas, sino el vigor de la generalidad. Las hazañas individuales nada significan; el verdadero índice de la salud de un pueblo lo dan las estadísticas de mortalidad; y mientras en países donde con pasión se cultiva un deporte, el football, por ejemplo, las estadísticas dan el crecido número de tuberculosos que ahora dan, no es posible pregonar muy alto las excelencias de ese deporte. Cita un estudio del sabio médico Tissie: en él se ve claramente el enorme número de individuos inútiles para el ejército, que se da en un país que cultiva el football con fruición.

¿Quiere todo eso decir que hemos de abominar de la práctica de los deportes y arremeter contra ellos? De ningún modo. Lo que quiere decir es que la afición debe ser encauzada; que los deportes deben ser encerrados en el marco que les corresponde, sin permitir que se desborden por encima de su legítimo nivel.

A ello hemos de contribuir todos: el deportista activo y el espectador.

El deporte, para que la práctica de su afición le resulte realmente beneficiosa, ha de cumplir estas prescripciones:

Investigar qué deporte conviene más a su salud, y practicarlo con preferencia, pero sin ceñirse exclusivamente a él. No pasar en el esfuerzo, del límite más apropiado a su constitución. Preparar debidamente el organismo antes de dedicarse al deporte. Y hacer siempre un género de vida austero, higiénico y noble.

Examinó detenidamente el alcance de cada uno de estos consejos. Al hablar de la preparación previa del organismo se refirió a la educación física y al género de alimentación más conveniente; abogó por la preponderancia de los alimentos vegetales, y con este motivo puso de relieve el descabellado proceder de nuestros baserritarras, que hartan de carne y vino a los "aizkolaris" y "korrikalaris" que se preparan para las luchas.

Hace hincapié, al examinar el último consejo, en que es imprescindible vivir salúdable-

mente en todo, y ataca vigorosamente al alcoholismo y la liviandad, que destrozan el sistema nervioso, germen de toda energía. A quien hace vida desordenada, el deporte no le puede dar salud. ¡Bien es verdad — dice — que son bien pocos quienes buscan salud en el deporte! Casi todos buscan placer, halagos, y muchos libertad para el vicio. Mucha gente fomentó de buena fe los deportes, pretendiendo con ello sacar a la juventud de peores caminos; pero el deporte se ha reducido casi al football, y las estadísticas demuestran que ni el alcoholismo ni la lujuria han perdido terreno con el incremento de aquél.

Pero al encauzamiento del deporte no sólo ha de contribuir el jugador, sino también el público, que, en los campeonatos sobre todo, desvirtúa con su ciego proceder la verdadera finalidad del ejercicio físico. Este ambiente malsano ha llegado hasta los periódicos, que tratando las pequeñeces del football con extensión que no alcanzan los asuntos más trascendentales, exacerba a la juventud y la excita y la corrompe. Basta que unos chicleos formen un equipillo, para que tengan ya abiertas las puertas de los periódicos y en ellos se desafíen y hagan comentarios de sus risibles partidos. Y de un partido regular nos hablan días y más días, manejando tópicos resobados, excitando a todos y haciendo resaltar todas las minucias con fervor verdaderamente ridículo. Entre los periódicos y el público hacen que se desate la imaginación de los jóvenes y el football sea en ellos, no distracción, sino preocupación ardorosa que les resta energías para los estudios y el trabajo, y hasta les resta salud. Hemos endiosado la destreza y la fuerza física, y adoramos el músculo. Los hombres-cumbres son los deportistas. Ciframos en sus éxitos las glorias del pueblo. Arte y ciencia nada son ya. Por un partido se cierran oficinas y talleres, por conseguir permiso para un jugador se remueve medio mundo. Nuestra descarriada juventud conoce docientos nombres de deportistas famosos, y no lleva en el pensamiento el recuerdo de un hombre de ciencia, de un artista, de un inventor...

Vivimos en un completo olvido del espíritu, y despreciamos más cada vez el deporte por excelencia: el trabajo, que es también ejercicio físico muchas veces. En las garras de mezquinas pasiones locales vamos dejando rota la fraternidad, la buena crianza, el respeto mutuo, todo lo que de más atractivo tenía la vida.

El señor Zinkunegi narró una parábola apropiadísima de Prodicus de Zeos, y terminó con aquellas palabras de Goethe: "Juventud: tú que tienes ardorosa la sangre, ponte en pie. A tus años debes tener energías y fortaleza para rectificar y mejorar tu propia vida. Ponte ya en pie..."

Estas notas, débil reflejo de lo que, el señor Zinkunegi dijo, darán idea al lector del con-

tenido de la magnífica conferencia del culto médico, a quien escuchamos verdaderamente interesados y aplaudimos altamente satisfechos de las utilísimas ideas que expuso en forma muy bella y atractiva.

G. de Zumuarregui.

Donosti, 1925

MADALEN BERRICHU

Atzo goizian
 Iturritikan
 Zetorrean
 Goiko-kaleko
 Martiñ-eneko
 Madalen
 Esaten,
 Echeke lanak
 Zendela danak
 Egiñak...
 Baño sullaren
 Uztayak zeuden
 Zikiñak.
 Sorgiñ ark,
 ¿Ez ote daki
 Lanak egiñak
 Daudenian
 Ez dula izan oi
 Sullak zikiñik
 Uztaiyan?

 Amaika alditan
 Esan oi zuan
 Gure amonak,
 Itz guchirekin
 Egintza asko
 Zirala onak.
 ¡T'egiya!
 Madalen lako
 Berritsuakin...
 ¡Ez "piya"...!

Elzo-Azpiazu'tar José.

LA MAKILLA

El origen del palo como arma ofensiva y defensiva pertenece sin duda a los primeros tiempos del hombre. Primitivamente, las grandes preocupaciones del hombre serían procurarse lo necesario para la alimentación y abrigo, así como el medio de satisfacer sus pasiones. De todo ello se desprende que el hombre primitivo atacaba o se defendía en ocasiones harto frecuentes, para lo cual inventó el arma de combate: una gruesa rama, un joven tronco o una vieja raíz de árbol; la formidable makilla que blandió con su mano poderosa.

Este, que fué el bastón de poderoso gorila y la primer arma del rey de la creación en los tiempos remotos, anterior a la lanza y al hacha del "aizkolari", tiene otra representación aparte de su historial como arma de pelea; otro aspecto en el que el ser humano le dignifica imprimiendo en él su nobleza cuando con el transcurso del tiempo llega a constituir en forma de bastón o de vara una investidura de mando, un signo de justicia, de respeto, de poder y de autoridad.

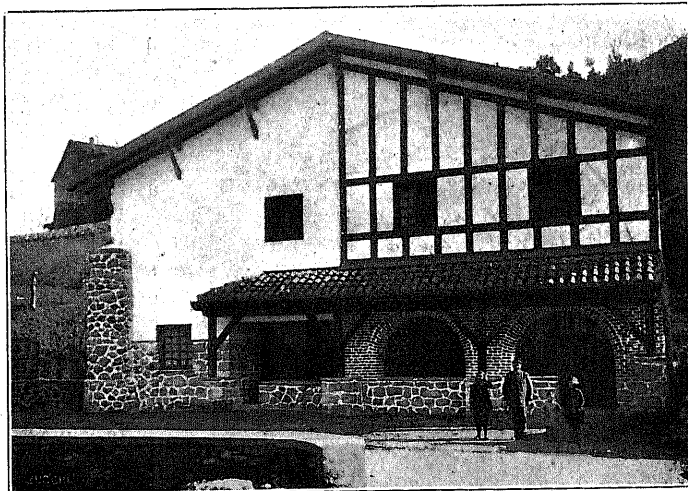
Poco a poco el uso de la makilla vino a ser familiar a los primeros hombres y la destreza en su manejo les condujo naturalmente a la implantación de ciertos principios generales que iniciaron el arte especial de la esgrima, surgiendo el "makillari" ante este progreso en el empleo del palo.

¿Qué fueron sino makillas, palos disfrazados, los sables de madera de las comedias griegas y romanas precursores del arlequín italiano? El garrote de dos puntas de hierro es un arma familiar a los Bajos Bretones, que se sirven de él como arma temible. Los franceses dicen "jouer du baton" al conocimiento del arte de usar el palo para agredir o defenderse, juego de esgri-

EDIFICIO TIPICO

En Olarreaga, límite de Bizcaya y Gipuzkoa entre Eibar y Ermua, ha construído la Diputación provincial la característica casa de estilo basko que reproduce el grabado.

Se ven en el aspecto general del edificio detalles que recuerdan muchos antiguos caseríos que conservan su vetusto sello arquitectónico. El techo de teja del primer término que cubre las dos arcadas, semejan los pórticos de algunas iglesias rurales que veneran imágenes tradicionales, a las que un día determinado del año concurren vecinos y forasteros a rendir tributo piadoso y a bailar bajo frondosos árboles al son del alegre tamboril.



ma muy acostumbrado antiguamente en Baskonia, donde los padres ejercitaban en él a sus hijos.

La sólida estaca del país basko-norteño ha evolucionado con los tiempos hasta llegar a ser sancionada como elegante bastón de paseo por nuestras villas, conservando de su origen rústico la tradición de lo terrible que es esta arma bajo el brazo musculoso de un "makillari". Eduardo VII, de Inglaterra, fué un admirador de la makilla, desde que le hizo obsequio de una de ellas el basko marqués de Acangues.

Este bastón de madera de haya de montaña o níspero, de junco retorcido o vergajo, cuya extremidad guarnecida con un adorno metálico termina ferrado en punta triangular o cuadrangular en la parte inferior, llevando en la parte superior, de menor diámetro, un puño de asta o de metal y mando cubierto de cuero con un lazo corredizo para sujetarlo en la muñeca, sufre hoy alteraciones cuando el asta, el metal y el cuero del puño o del mango se sustituyen por plata y a veces por oro; o cuando se incrustan en ellos artísticos grabados de Eibar. Hay makillas que ocultan un agujijón que puede ser útil para tener a raya los mastines de los caseríos.

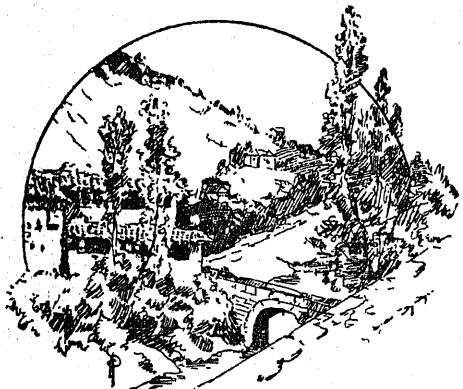
En otras épocas, la policía de Bayona llegó a prohibir el uso de la makilla, que causaba serios disgustos por los incidentes que con frecuencia se producían entre baskos, gascones y españoles durante las ferias de ganados que semanalmente se celebraban en la ciudad de Adour.

En los concursos de bersolaris o koblakaris, creados al Norte del Pirineo durante el siglo pasado por el benemérito Antonio D' Abbadie, éste señaló premios en metálico y un honorífico makilla para los mejores improvisadores.

Pero lo que no he podido averiguar hasta ahora, ni podré averiguar jamás, es si es baska la palabra "makill" que en Hungría significa palo, o si es húngara la voz "makill" que en Baskonia tiene el mismo significado.

Martín de Anguiozar.

San Sebastián.



DESDE BILBAO

IMPRESIONES DE UN VIAJERO

Después de largos años de ausencia del solar nativo, cuando se regresa a él, se experimenta una sensación tan honda, que no es fácil exteriorizarla.

Disfruto íntimamente lo increíble, recorriendo mi Bilbao viejo, al que siempre le tuve presente en mi destierro voluntario. Al pasear por él, me figuro que nunca salí del "Bochito".

El aspecto general, salvo las nuevas edificaciones y grandes mejoras realizadas, lo encuentro igual; no así la gente que tiene poco de baska. Del característico bilbainismo, sólo ha quedado el "blanco" y los percebes de las ll. Domina el chulapismo y los baskos sólo se ven en los pueblos chicos y aldeas.

En el sentido baskista, he sufrido el mayor desencanto en la capital bizkaina. Basta consignar que en celebración del 2 de Mayo hubo dos corridas, y los tres espadas, eran: junio de Iturrigorri, otro de Begoña y otro de Las Arenas! Esto se comenta por sí solo. Habría que agregar aun otras influencias reaccionarias, pero es mejor no meneallo.

La vida en Bilbao es tan cara como en la Argentina, y algunos artículos aun cuestan más, salvo los alquileres, que no obstante ser altos, resultan más abordables.

Realicé una gira relámpago hacia Las Arenas, pasando por Algorta, y una cantidad de preciosos lugares. Llegamos frente al castillo de Brutón, pero en el afán de verlo todo, dejé de visitarlo para otra oportunidad. Seguimos viaje de vuelta por Gernika, pasando por Chacharramendi. Absorto, ensimismados veían mis ojos los bellos panoramas que iban desfilando, cuyo itinerario me propongo repetir para saborearlo con más detenimiento.

Descendí en Bermeo, que me agradó muchísimo. Visité la importante fábrica de conservas del señor José de Garavilla, quien hizo de amable cicerone, haciéndome conocer en el muelle la separación de la anchoa, pues ahora es la estación; los barquitos pesqueros, las redes, las mujeres que se ocupan de las faenas pesqueras con una dedicación y fortaleza increíble, todas esas escenas eran para mí nuevas, llenándome de admiración. Recorrimos el pueblo, cuyos múltiples aspectos son pintorescos de verdad. Su atalaya es bellísima. Al hallarnos frente del manicomio, vacilé entrar, y desistí para evitar impresiones de tristeza.

Al pasar por la puerta de San Juan, contemplé la huella del pie que la tradición atribuye al Santo que en dos brincos llegó a Gaztelugache. Deporte rápido y económico para salvar distancias.

Bajamos la cuesta; vi la plaza Consistorial con la Casa del Ayuntamiento en frente a la iglesia de Santa María y seguimos descendiendo hasta llegar al magnífico Casino, cuyas paredes interiores adornan hermosos cuadros de Zuloaga y Uranga. Desde los balcones pude contemplar maravillado el constante chocar de las olas que se estrellaban ruidosas contra la muralla de dicho edificio.

Bermeo me ha cautivado, y salgo de él con el propósito de volver a pasar algunos días más.

Regreso a Bilbao y trato de observar su ambiente, sin prejuicios y con sinceridad para percatarme de la realidad. Las deducciones que he sacado me han desencantado. Aquí no se habla de ideales bas-

kos; todo el mundo se arrima al sol que más calienta. No hay patriotismo, por parte de unos ni de otros.

¿Qué es esto ¿Un pueblo sin ideales?, he preguntado, sin obtener una respuesta satisfactoria.

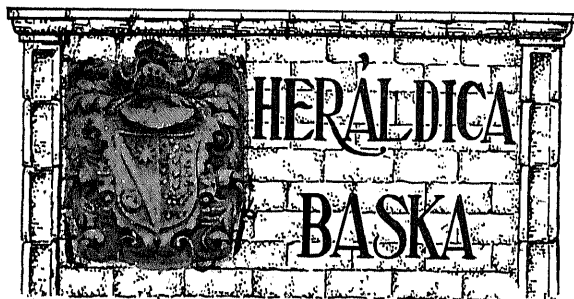
Más basquismo existe entre los baskos de la Argentina, he repetido a cuantos han querido oírme; pero la gente se encoge de hombros y nada le importa de nada.

En otro orden de cosas mucho tendría que decir, pero estas ligeras notas que me apresuro a enviar a LA BASKONIA, que tanto quiero, deseo que no produzcan ingrata impresión. Sin embargo, para los que saben leer entre líneas, voy a estampar un dato que dice mucho: la suscripción levantada a favor de los pescadores, que a consecuencia de la escasez de pesca, atraviesan una temporada de gran miseria, ha sumado doce mil pesetas; para el monumento al Sagrado Corazón de Jesús, ha ascendido lo recaudado a seiscientos mil pesetas.

¡Jesús, que ha encarnado la modestia y la democracia, no aceptaría semejante ostentación! “¡Repartid eso entre los necesitados!” hubiera dicho seguramente.

Un Viajero.

Bilbao, Mayo 1925



ABENDAÑO, en Arratia—procede de Alaba. Dicen que Pedro Ortiz de Abendaño vino a reprimir y contener la bravura de los Zumelzu de dicho valle bizkaino en 1290, llamado por los émulos y competidores de dicha casa; que realmente reprimió la audacia de ésta, y la superioridad obtenida sobre los Zumelzu, se consignó en estos versos:

El escudo de oro con las cuatro fajas,
Azules que le ciñen y hermocean;
Ganadas en renquentros y varajas
Y hazañas otras que a su ser rodean,
Mi antigua entre nuestras bajas
De Magnánima Alteza ilustre arcean
Al ser vencido no le haciendo daño
Del caballero velico Abendaño.

Tiene por armas un campo azul, una camisa de argento bordada de azul y oro, estilo árabe, con tres saetas de oro que llevan plumas de plata y rojo, y la camisa vierte sangre por las cisuras. Otro escudo procedente de esta casa, en Bizcaya, y en el valle de Arratia, usa en vez de camisa cota de malla atravesada por tres saetas en el pecho.

—También existe otro escudo de Abendaño,— en Idiazabal y Azkoitia.—Un campo azul, una camisa morisca de plata, atravesada con tres flechas de su natural color y sangrando por las cisuras.

ADURRIAGA, en Izpaster—fundada por el hijo tercero de la casa de Yarza, de Lekeitio, lleva en campo de oro; en 1.º y 4.º cuartel y en 2.º y 3.º un guante de plata en cada uno.

KOPLAK

1

Agur adiehkidia Jainkoak egun hun,
Zer berri den errazu zuk othoi Ziberun.
Ezagutzen duzia Barkochen. Etehahun?
Halako koplariarik ez omen da nihun?
Bisitaz juan nindaite ez bailiz hain urrun.

2

Jauona ezagutzen dit Etehahoun Barkochen,
Egun oroz nitzozu hullantik ibilten;
Bethi gazte ezin egon ari da zahartzen,
Laouhogei ourthe dutu mundin igaraiten,
Orai ez da bersetetan hambat okupatzen,

3

Jauna behar dautazu gauza bat onhetsi,
Bainan etzauzu behar hargatik ahanzi;
Huntaz egiten dautuz gomendio aski,
Komprenedituko duzu hitz laburrez naski
Errozu ene phartez milaka goraintzi.

4

Zure komisiona nahi dizut egin,
Koumenitzen zitazut mila plazerekin,
Egon nahia zira arrren jaoun harekin?
Houna Etehahoun bera present da zourekin,
Nik ere ez dirota zu nour ziren jakin?

5

Jakin ere behauzu dudarikan gabe
Zeren egin dautazun errespetz galde,
Entzutia baduzu nitaz lehen ere
Nor naizen erraitera ez naiz ni herabe,
Laphurdin deitzen naute Jan-Batist Otchalde.

6

Bihotzaren barnetik egin dizut erri
Zu ganikan entzunik parabola hori
Dolutzen ez bazaio Zeluko Jaounari
Eman behar dizugu zounbait berset berri
Bai eta berdemboran eskiak alkhari.

7

Amodioz derautzut eskua emaiten
Zombat atsegin dudan ez duzu phentsatsen,
Gizon batzuek naute aski artekatzen
Ez dudala ikhasi bersuen emaiten
Zuk laguntzen banauzu ez naute lotsatzen

8

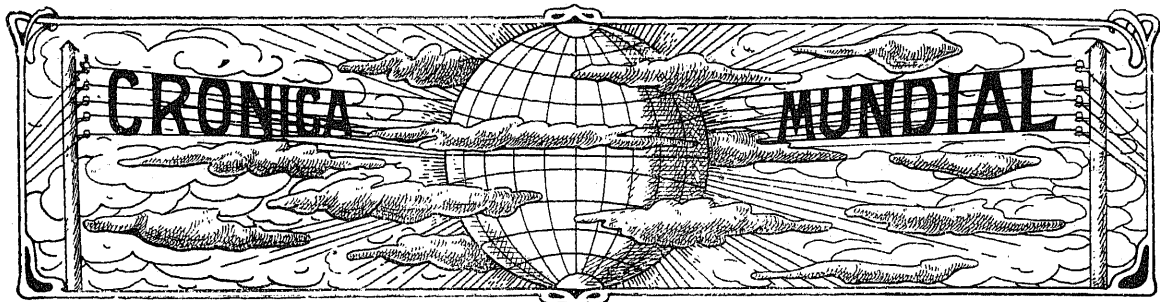
Etehahoun Ziberonan, Otchalde Laphourdin,
Buruzagi girenak khantoren egitin;
Ez beikirade lotsa nihour ez jin dedin
Erranen dit orotan gure Eskual Erria,
Goure kountre jar ditin plazera dienin.

9

Jauna ez gare behar sarthu urguluan,
Etsaminatu gabe gur'izpirituan;
Irakurtu izan dut lehen liburuan
Jaunen Jaunak direla abertzen munduan,
Erbia lo dagola ust'ezten lekhuian.

10

Lehen zaharretarik entzuna dit hori,
Nourbait badela bethi denen buruzagi.
Bainan nahi badira goure kountre jarri
Ouneski emaitera zounbait berset berri
Lotsa gabe gutuzu denen eh-rbutchari.



NI SON TODOS LOS QUE ESTAN!...

Un diario de Madrid publica una estadística del número de dementes que viven dentro de los treinta y dos manicomios que existen en España.

De esta estadística se deduce que el número de los locos asciende a la cifra de 9.846, de los que 4.626 son hembras y 5.320 son varones.

SE PAGA POR UN LIBRO 432.000 FRANCOS

En París se está vendiendo en pública subasta la colección, de libros llamada Deseamp-Serive. El último que se vendió, titulado "Monument du Costume", alcanzó el precio de 432.000 francos. Luego siguió la subasta de libros, casi todos pertenecientes al siglo XVIII. Por las "Fables choisies", de Lafontaine, se pagaron 101.000 francos. Las obras de Molière (seis tomos del año 1734), alcanzaron 81.000 francos, y unos "Caprichos", de Goya, se estimaron en 17.500 francos. "Las Chansons", de Laborde, subieron a 51.000 francos, y un "Rabelais" de 1741 a 76.000 francos.

La venta de libros de tan notable colección ha producido ya 3.432.000 francos.

VIVIO 116 AÑOS

En Chantada (Galicia), ha fallecido a los 116 años de edad, Ramón Gómez, que conservaba sus facultades mentales y una salud envidiable en sus últimos momentos.

Nunca había estado enfermo. Tenía el cabello y la dentadura completos y toda su vida se había dedicado a las faenas agrícolas. Se alimentaba con boronas de maíz, patatas y leche. No sabía lo que era un ferrocarril, ni un automóvil, pues jamás salió de su pueblo.

LAS OSTRAS ENFLAQUECEN

Dicen de Chicago que el doctor Osaac Rawlings preconiza un nuevo tratamiento para combatir la obesidad, siendo la medicina un poco cara, pero agradabilísima al paladar: las ostras.

Según ese doctor, las ostras contienen todas las propiedades nutritivas de la leche y, además, por los componentes minerales, especialmente por el iodo, son indicadísimas para lograr el enflaquecimiento.

217 KILOMETROS POR HORA

En Los Angeles, en una prueba de velocidad de automóviles celebrada en el autodromo de Culver City, el corredor Harry Hartz realizó una velocidad media, realmente fantástica de 218 kilómetros y medio a la hora.

CEMENTO CON LAS CONCHAS DE LAS OSTRAS

En los alrededores de San Francisco de California, se ha instalado una fábrica, con maquinaria y herramental especial, para transformar en cemento las conchas de las ostras. Después de pulverizadas, se mezclan con agua en una proporción de 35 a 40 por 100, sometiénolas luego en depósitos de cemento armado a una agitación continua con aire

comprimido. Se seca después en hornos de aceite y el cemento obtenido se pulveriza y coloca en sacos para la venta.

MUCHACHAS ENVENEDADAS POR PINTARSE LOS LABIOS

Numerosas alumnas de un colegio de Filadelfia han presentado síntomas graves de envenenamiento. Abierta una investigación acerca de las causas del mismo, se ha llegado a la conclusión de que obedecía a que el "rojo" con que acostumbraban a pintarse los labios contenía materias nocivas.

FENOMENO TELEPATICO

La señora King, habitante en la Florida (Estados Unidos), soñó que un hijo suyo de 16 años, que estaba en Indiana (a unos mil kilómetros) era atacado por unos foragidos, a los que después detenían.

Impresionada por el sueño telegrafió a Indiana y le contestaron manifestándole haber ocurrido exactamente lo que soñó con todo detalle, comprobándose, por consiguiente, que se trataba de un asombroso caso de telepatía.

LOS AUTOMOVILES EN NORTEAMERICA

Informan de Nueva York que el incremento alcanzado por los automóviles en los Estados Unidos, hace que sea altamente peligroso el tráfico por sus carreteras.

El catedrático de la Universidad de Iowa, Mr. Stoner, ha publicado sobre ello una curiosa estadística, en la que, basándose en datos ciertos y comprobados, estima que perecen diariamente en Norte América aplastados por los automóviles ¡un millón! de animales, entre mamíferos y aves.

Comparado con esto no son nada las 16.000 víctimas humanas anuales que resultan de los accidentes automovilistas.

SE PUEDE CURAR EL CANCER

El señor Le Bret, secretario de la Liga Franco-Americana, dice que el cáncer puede curarse, cuidándolo al principio.

El cáncer en formación puede ser descubierto por signos aparentes, aunque todavía no sea doloroso.

Asegura que anualmente mueren en Francia 40.000 enfermos de cáncer.

En Inglaterra había en 1923 1.764 casos más que en 1922, o sea 48.67. En los Estados Unidos la cifra total de los muertos de cáncer era 92.000 el año 1921, y alcanzó al año siguiente a 95.000. En París murieron de cáncer en 1914 3.223, y en 1923 3.724. En Dijon murieron 90 el año 1900 y 119 el 1920. En Lyon, 686 en 1915 y 852 en 1923.

La tuberculosis disminuye, la sífilis está contenida, la fiebre amarilla desaparece. Otro tanto sucederá, un día próximo, con el cáncer. Esperándolo, y para precipitar la llegada de ese día, advierte Bret que el cáncer sólo es curable a su comienzo, y éste no es doloroso.

NOTAS LOCALES

Error de imprenta

En la nota ortográfica que encabezaba el suelto titulado "El "País Vasco" de San Sebastián, en la página 378 del número anterior, se deslizó un error cometido por el linotipista. En vez de baskongada, dice "baskonkada".

No obstante tratarse de una máquina maravillosa en lo que se refiere a la rapidez y limpieza de composición, tiene en cambio la linotipo un gran inconveniente para las correcciones. Al corregir un error en una línea, se vuelve a incurrir en otro frecuentemente, como ha ocurrido en el que mencionamos.

"Caracterología de la raza baska"

Acercas de este tema dió el doctor Alberto de Achica-Allende en los salones del Centro Basko-Francés, una interesante conferencia.

Hizo su presentación el señor J. Pedro Passicot en términos oportunos, y en seguida entró en materia el conferenciante haciendo un estudio amplio de la psicología racial dentro del renacimiento idealista del pueblo euskaldún.

En las diversas evocaciones, sentidas y espirituales que hiciera acerca del país basko, fué interrumpido por los aplausos del auditorio.

Refiriéndose a la idealidad de Baskonia, declaró

que no era por desgracia bien conocida y con frecuencia calumniada en muchos aspectos de su vida. Probando la sin razón de tan erróneos conceptos, el orador recordó atinadamente las características ideológicas de nuestro pueblo, demostrando cómo actúa en la vida con su robusta contextura moral, intelectual y material, persuadiendo plenamente al auditorio.

La disertación del doctor Achica-Allende, fué aplaudida con entusiasmo por la concurrencia y felicitado al final.

Ese género de actos culturales de bien entendido baskismo, deberían celebrarse más frecuentemente en nuestros centros sociales, para atenuar la incompreensión y el desconocimiento que existe en lo que a las características esenciales de nuestro pueblo se refieren.

Presidencia del Consejo Nacional de Educación

Se ha hecho el envío al Senado de parte del P. E. del pliego, requiriendo acuerdo para nombrar presidente del Consejo Nacional de Educación, por el período de la ley, al doctor Luis R. Gondra.

Trátase de un profesional de cimentada actuación en la enseñanza, de espíritu sereno y de tino, cualidades que más que nunca se requieren hoy en quien ha de ocupar la presidencia de la institución que riga los destinos de la instrucción primaria del país, que pasa por momentos desarmónicos.

Traslado de "La Razón"

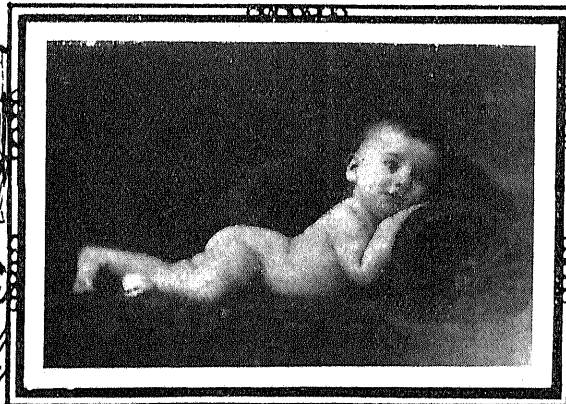
Nuestro estimado colega "La Razón" se ha trasladado a su nuevo edificio, construído expresamente para dicho diario.

La instalación en la elegante casa de su propie-

BASKITOS



Aurora y Ada de Artola
CIUDAD



Juancito de Berasategui Gaztelu
SAN GBRONIMO SUD - F. C. G. A.



María Luisa e Ignacio de Ulacia y Legorburu
S. M. LASPIUR - (CORDOBA)

dad, es una prueba del estado floreciente de la empresa que ha conseguido popularizar su diario extraordinariamente.

Lo celebramos como colegas, y más aun porque el que trazó las normas de su avance, fué un espíritu animoso y decidido de estirpe baska: su anterior director doctor José Cortejarena, y el actual de igual estirpe señor Angel L. Sojo le ha impreso un impulso grandísimo, coronando dignamente la obra de aquél.

La inauguración oficial del nuevo edificio tendrá lugar en los primeros días de Julio próximo.

El general José Ignacio Garmendia

En momentos que entra en máquina este número nos llega la noticia del fallecimiento de nuestro distinguido amigo el general José Ignacio de Garmendia.

En el próximo número hemos de dedicar unas líneas a su memoria.

Asesor letrado de la Municipalidad

El distinguido doctor Héctor A. Burgos, acaba de ser ascendido al cargo de Asesor letrado de la Municipalidad.

Tan merecido ascenso ha sido muy bien recibido.

El doctor Burgos, que es un estudioso abogado, salió últimamente airoso en la defensa de un complejo asunto de nulidad de matrimonio, caso nuevo, según tenemos entendido, en los tribunales bonaerenses.

Indebido desalojo

Ha llegado a nuestro conocimiento que el compatriota don Benito Marco, honesto y laborioso vecino de Choele-Choel, ha sido desalojado indebidamente de la isla fiscal Núm. 94, teniendo un expediente en la oficina de tierras a su favor, con pastaje pagado por 4 años, por el juez de Choele-Choel, Félix Julio López, juez que, según acabamos de ver en un periódico de Bahía Blanca, fué exonerado por otro procedimiento muy parecido empleado hace años con otro poblador.

Se dice además en el referido periódico, que la esposa del señor Marco, modelo de madre, fué atropellada por unos bárbaros, y que la policía ni la justicia quiso esperar que una nenita mejorase al proponerse desalojar a sus padres.

Por el buen nombre del país y por la seguridad que debe brindarse a los pobladores que con su labor constante y sus privaciones cooperan al progreso del país, llamamos la atención de las autoridades correspondientes para que semejantes atropellos se corrijan y se pongan en dichos territorios autoridades que sean una garantía de equidad y de orden, en evitación que hechos tan bochornosos vuelvan a suceder, cuya repercusión es siempre de consecuencias ingratas.

Por de pronto, rogamos al señor Ministro de Agricultura, se digne hacer reparar con la urgencia que requiere el caso, el despojo de que acaba de ser víctima un hombre a quien conocemos y que se ha sacrificado honradamente, junto con su familia por hacer progresar, venciendo las penurias consiguientes, la isla de la que ha sido lanzado, como si tratara de un bandido.

Demosttraciones

Con motivo de su ascenso a jefe de la sección orden político, el subcomisario don Fidel Zabala fué motivo de una demostración organizada por el personal de la de orden social en la que durante varios

años aquél desempeñó sus funciones y obtuvo los más sonados éxitos de su carrera.

El homenaje que cosistió en una comida, evidenció las simpatías de que ha sabido rodearse el señor Zabala y el prestigio que disfruta éste en los círculos policiales.

En Olabarría

Causó sensación en los círculos políticos, la renuncia elevada por el diputado nacional Dr. Juan A. Errekart, de su cargo de legislador y también de concejal de la Municipalidad, de presidente del comité radical, de presidente y convencional de la 6.ª sección electoral y de miembro de la comisión pro Escuela Nacional de Olabarría.

El doctor Errekart funda su actitud en razones de índole privada y ha pedido a sus amigos que respeten su resolución inquebrantable.

Compromisos y enlaces

El sábado 6 del actual se bendijo el enlace del señor Alfredo Leslie Allan con la distinguida señorita Elena Rosa Ojanguren Villaverde, en la casa de la novia, actuando como padrinos el señor Peregrino Villaverde y la señora Carlota Letizia Ico-mans de Allan.

En el acto civil, oficiaron de testigos los señores Herberto Luis Allan y Andrés Lanata.

Festejando esta unión tuvo lugar una agradable reunión, en la que se danzó y brindó por la felicidad de los contrayentes.

—En la Basílica de la Merced se efectuará el 13 del actual, a las 18 y 30 horas el enlace de la señorita Angélica Mendizabal con el señor Tomás Bilbao (hijo).

—Se realizó el enlace de la señorita Manuela Iribarren con el señor Armando Rapana.

—En Gualaguayehú, llevóse a cabo el enlace de la señorita María Inés Goiri con el teniente Angel Washington Escalada.

—Realizóse en Saladillo el acto matrimonial de la señorita Eloisa Ibarra con el señor José Gerónimo Dellatorre.

—En el Rosario, fué consagrada la unión matrimonial de la señorita María Esther L. de Guevara con don Emilio Bizet.

—El 1.º de Julio se efectuará en Tucumán el enlace de la señorita Juana de Zabalía con el doctor Ricardo D. Bascary.

—En Casilda, se realizó el enlace de la señorita Manuela Huarte con don Domingo Raúl Raffo.

—Fué bendecido el enlace de la señorita Dora Arabehty con el señor Luis Molina.

—Realizóse la boda de la señorita Celina Esther Lassalle Goñi con el doctor Horacio Drake Durafina.

—Contrajo enlace en la mayor intimidad la señorita María Luisa Otegi Errea con el señor Oscar Rosarivo.

—En Coronel Nom se realizó el enlace de la señorita Laura Herminda Jáuregi con el señor Manuel F. Zabala.

Doña Rafaela Mariscal de Ibero

El 28 de Mayo dejó de existir en esta capital la bondadosa señora Rafaela Mariscal de Ibero.

Al sepelio de sus restos acudió numerosa concurrencia, y sus deudos han recibido muchos pésames.

Fallecida en Bilbao

El señor Luis G. de Etxabarri, director de nuestro colega "Euskalduna", se encuentra en estos

momentos bajo el peso de una enorme tribulación: acaba de recibir la dolorísima noticia cablegráfica del fallecimiento de su señora esposa, acaecido en Bilbao a raíz de una operación quirúrgica.

Mucho lamentamos que la fatalidad haya ofrecido a nuestro estimado compatriota Etxabarri este momento de dura prueba, ante la que sólo cabe resignarse; pero sírvale de leutivo el saber que todos sus amigos comparten su pena.

Necrología

Han dejado de existir en esta capital: Enrique de Echaniz, Graciana Echeberry, Ana María L. de Rezabal, Juan Miguel de Ugartemendía, Francisco Bizmendi, Juana O. de Esteberena, Elena Jauretche de Sanfeliú, Sara Otamendi, Eduardo L. de Ezkurra.

—En Avellaneda: Magdalena de Mariezkurrena.

—En Merlo: Joaquina Arregi de Ezizolaza.

—En Suipacha: Juana Zubieta.

—En Lomas de Zamora: Magdalena B. de Hiariart.

—En Zárate: Pedro Hargain.

—En General Pirán: María Amalia Iturriza.

La tacañería y la indiferencia son dos condiciones inapropiadas de los baskos.

Cuesta por lo tanto creer, que por causas tan detestables, haya un solo basko que no reciba esta revista.



ALABA

EL AMOR A LA MONTAÑA

La Junta Directiva del Club Deportivo Alabés ha organizado una interesante prueba, que consiste en recorrer 16 montes.

Para los que lleven a cabo esas interesantes ascensiones dedica premios que consisten en medallas de oro, plata y bronce.

DAÑOS EN LAS HUERTAS

Excesivas lluvias han anegado la mayor parte de las huertas del barrio de Santo Domingo, de Vitoria, causando la inundación daños considerables.

EXCURSION CICLISTA

Se efectuó una excursión ciclista a Murgía, a la que concurrió gran número de aficionados al deporte del pedal.

FESTIVIDAD DE SAN PRUDENCIO

Con la solemnidad de costumbre se celebró en Vitoria la festividad de San Prudencio, Patrón de Alaba.

Por la mañana tuvo lugar, en la Catedral, una

función religiosa. Luego se organizó la procesión del Santo, recorriendo el itinerario de costumbre. En la comitiva figuraban las autoridades y el Cabildo. La Banda municipal cerraba marcha, tocando música de carácter adecuado.

En el pueblo de Armentía, cuna del Patrón de Alaba, se celebraron actos similares.

BIZKAIA

EN DERIO

Tuvieron lugar varios actos para celebrar la reciente anexión a aquel término municipal de los barrios denominados Uriosos que pertenecieron a Murgía.

Desde las primeras horas de la mañana reinó con tal motivo gran animación en la localidad.

Después de la función religiosa, se sirvió una comida popular, costeada por el Ayuntamiento de Derio y de la que participaron solamente los vecinos casados y viudos, invitándose sólo a beber y bailar a los solteros.

FESTIVAL DEL "EUSKALDUNA"

En el frontón "Euskalduna", de Bilbao, se celebró un festival en favor de los arrantzales.

Se jugaron dos partidos de pelota que interesaron mucho al público.

EN DURANGO

Dejó de existir el conocido comerciante don Juan Sañudo.

CONCIERTO SINFONICO

En el salón de la Filarmónica de Bilbao, dió la Orquesta Sinfónica el último concierto de la temporada, que constituyó una magnífica manifestación de arte.

El público aplaudió calurosamente.

PANADEROS PROCESADOS

En Bilbao han sido procesados 66 industriales panaderos con motivo de un supuesto delito de con-fabulación para alterar el precio del pan en beneficio propio.

El mismo caso acaba de ocurrir en Buenos Aires, con varios patronos de panadería.

EN GERNIKA

Se celebró dignamente el 559 aniversario de su fundación.

En la Sociedad Gernikesa tuvo lugar un banquete popular. A los postres se leyeron varias adhesiones. A continuación habló brevemente el iniciador de la fiesta don Darío López de Calle, quien formuló votos para que en años sucesivos se celebre dicho festival con creciente esplendor.

A las cuatro de la tarde, jugóse un partido de pelota a mano, en el que después de reñida lucha El-guezabal y Udechea vencieron a Irazábal y al veterano Labauria, que sigue siendo el brillante zaguera de sus buenos tiempos.

Hubo después una carrera ciclista de velocidad con el mismo recorrido de la que ha de celebrarse el 21 de junio, con el siguiente resultado: Primero, Pedro Gomeza; segundo, Dionisio Arrien, y tercero, Juan Chacártegui.

El baile de la plaza amenizado por la Banda municipal, estuvo de seis a ocho tan animado como en las fiestas de San Roque.

Durante la noche se advirtió animación general en la villa foral, divulgándose en el vecindario el anhelo de que cada año recobre en lo sucesivo mayor esplendor.

DESBORDAMIENTO

A consecuencia de las lluvias torrenciales, se ha desbordado el río Nervión por la parte de Orduña, en el lugar denominado Puente Nuevo, entre los kilómetros 38 y 39 de la carretera de Pancorbo.

El agua entró en varias propiedades, pero no han ocurrido, afortunadamente, desgracias personales.

EN EA

Se produjo un violento incendio en la Casa Consistorial, que tras de grandes trabajos, fué sofocado, interviniendo en las labores de extinción los vecinos.

Las pérdidas son considerables.

EL "LIO" DEL CREDITO DE LA UNION MINERA

El sumario instruído con motivo del "affaire" del Crédito de la Unión Minera, alcanza ya a más de 5.100 folios y pesa nada menos que cincuenta kilos.

BUEN ACUERDO

La Sociedad "El Sitio" de Bilbao, ha instituído una pensión anual para costear la carrera del escolar bilbaíno que por su capacidad y su deseo de saber, lo merezca.

Trescientas pesetas mensuales recibirá el escolar bilbaíno elegido, durante el tiempo que duren sus estudios.

Muy plausible!

EN SAN JULIAN DE MUZZIZ

Falleció repentinamente don Tomás Ortiz a consecuencia de un ataque epiléptico.

EN DEUSTO Y BEGOÑA

Serán mejorados por el Ayuntamiento de Bilbao, el alumbrado público y las escuelas de los pueblos de Deusto y Begoña, recientemente anexionados a la capital bizkaína.

NECROLOGIA

Han fallecido en Bilbao: Victoria Durañona y Santa Coloma (viuda de don Pedro P. de Gandarias); Justo Cabazuelo y Romero, Felisa Ortiz Montori, Melitona de Mimenza y Emaldi, Vicente de Rekalde, Juliana Muga y Ureta.

—En Ibarruri: Juan Pedro de Zallo, Echebarría y Zarandona.

—En Mañaria: Francisco de Amantegi y Sotera de Beitia de Ormaeche-Goikoa.

GIPUZKOA

ESCOLARES BRITANICOS

Veinte estudiantes ingleses, acompañados por un profesor visitaron la bella capital gipuzkoana.

PELOTARISMO

En el "Moderno", de San Sebastián, se juegan buenos partidos.

Ultimamente contendieron Echeondo y Amorebieta, rojos contra Gorrochategi y Zornoza, azules.

La "cátedra" se inclinó de salida por la pareja azul. La lucha fué bastante competida, registrán-

dose la última igualada en el tanto 31. Por tres tantos consiguieron la victoria los azules.

TOLOSA

Escriben de esta villa, que de la carretera de Iruira se desprendió un enorme bloque de piedra que fué a parar a la vía, por la que pocos minutos después tenía que pasar el mixto desceniente de Nabarra.

Gracias al disparo de petardos y a la agitación desesperada del banderín rojo de un vigilante, que el maquinista y el guardafrenos se dieron cuenta del inminente peligro, pues de lo contrario hubiera ocurrido una catástrofe.

No obstante haberse esforzado el maquinista por detener la marcha, la máquina chocó contra la enorme piedra, arrojándola sobre la vía inmediata, evitándose por esta circunstancia milagrosa un descarrilamiento de fatales consecuencias.

Los viajeros del mixto se alarmaron bastante, pero no se dieron cuenta, hasta después de conocer detalles, exacta cuenta del peligro que les amenazó.

Al poco rato el tren continuó su rápida marcha.

CRISIS ARMERA

Acentúase en la industriosa Eibar la crisis armera.

Cada día es más escaso el trabajo, al punto que algunas fábricas han decidido suspender la labor al mediodía y otras han empezado a trabajar en otros ramos, tales como la fabricación de bicicletas, ferretería, etc.

En cambio, los médicos trabajan mucho, porque se están reproduciendo considerablemente los casos de grippe.

EN RENTERIA

En una casa del callejón de Morrompilleta, propiedad de doña Filomena de Ubiria, cuando se hallaba comiendo tranquilamente el matrimonio que la habitada, en unión de una hija, se hundió el piso del comedor, cayendo todos a la planta baja, que es una carbonería, sin más consecuencias que el susto consiguiente, pasado el cual se tomaron las oportunas medidas en evitación de nuevos peligros.

—Se han dado comienzo a las obras de reforma y ampliación de la travesía de la carretera general, en el punto denominado: "Puente de Santa Clara".

Según las informaciones de los diarios recientemente llegados, continúa desarrollándose el conflicto huelguista planteado en las fábricas de los señores Fernández Elizagaray, Azkue, Errasti y Agirre, en forma pacífica, la mejor manera que pueden entenderse patronos y obreros.

—El Ayuntamiento ha acordado prestar apoyo a la justiciera idea de la Real Sociedad Geográfica de que se de el nombre de "Geógrafo Izpizua" a una calle o plaza de Madrid, y resolver cuando haya nuevas calles que rotular en la villa, se le asigne a una el título de "Historiador Izpizua".

Muy bien!

EN IRUN

Se celebró el acto de imponer la Cruz de Beneficencia al vecino Francisco Gascón, quien en el espacio de varios años ha salvado a seis distintas personas que habían caído en el Bidasoa, y a las cuales extrajo del agua con grave riesgo de su vida.

Asistieron el alcalde, los gobernadores civil y militar y otras autoridades.

Se pronunciaron varios discursos.

El gobernador le impuso las insignias.
A la una de la tarde se celebró un banquete en la Casa Consistorial.

LA HUELGA DE AZPEITIA

Ha quedado solucionada satisfactoriamente la huelga de obreros del ramo de madera, que existía en cuatro fábricas.

Se reanudaron los trabajos.

CONFERENCIA EUSKERICA

El médico bilbaíno doctor Bidaurrezaga, conocido por sus singulares teorías iridológicas, dió en el Salón Novedades, de San Sebastián, una interesante conferencia, en correctísimo euskera, desmintiendo con ello categóricamente a quienes dudan de la amplitud y flexibilidad de nuestra lengua para expresar con fiel exactitud las más originales y novísimas ideas científicas.

El disertante fué muy aplaudido y felicitado por su labor, que mereció unánimes elogios.

Parece que los elementos del Ateneo Gipuzkoano realizan gestiones para que el doctor Bidaurrezaga dé en la docta casa una conferencia en castellano sobre el mismo tema.

EL MARTIRIZADO POR LOS INDIOS DE SAN BLAS

El cónsul de Panamá en San Sebastián, ha hecho público a la prensa que el hombre martirizado por los indios de San Blas era un panameño llamado Luis M. Mujika y Martínez y no el conocido donostiarra del mismo nombre y primer apellido, como en un principio se supuso.

REGATAS DE CANOAS AUTOMOVILES

El Sindicato de Iniciativas de San Sebastián, trata de celebrar en Septiembre unas regatas de canoas automóviles.

NUEVO PRESIDENTE DE LA AUDIENCIA

Ha tomado posesión de su cargo, el nuevo presidente de la Audiencia Provincial, don Antonio Señoráns.

EN EIBAR

Un vecino de esta industriosa villa ha inventado un aparato electro-mecánico que despierta curiosidad.

Hállase oculto en dos cajoncitos pequeños, y movido por un motor diminuto, por medio de un cable acumula electricidad en el cuerpo de la persona en forma que a los pocos minutos se emana por todas partes del cuerpo cierta influencia eléctrica, lo suficiente para encender pequeñas lámparas sin tocarlas para nada.

El inventor citado hizo el experimento en su propia persona, y mientras conversaba tranquilamente, encendió dos de estas lámparas, sin tocarlas. También aproximándolas a cualquier parte de sus ropas, incluso a la suela del zapato, se experimentaba el mismo efecto.

NUEVO SERVICIO DE AUTOBUSES

Se ha establecido un nuevo servicio de automóvil entre Zumárraga y Eibar, con un hermoso coche de catorce asientos, saliendo del primer punto a las ocho de la mañana y haciendo el recorrido por Legazpia, Oñate, San Prudencio, Mondragón, Bergara, Plazenzia y Eibar, llegando a las once, y su regreso

por los mismos puntos, saliendo de Eibar a las tres para llegar a las seis a Zumárraga.

HOMENAJE A UN MAESTRO

Es de pueblos cultos el sentir admiración y simpatía por sus educadores.

Entre los elementos de la capital gipuzkoana que tienen significada representación en la banca, la industria y el comercio, ha surgido la idea de tributar un homenaje de simpatía y de cariño a su venerable y antiguo maestro don Narciso de Mendiola.

La iniciativa tuvo inmediata y favorable repercusión entre los ex-alumnos, lo que hace suponer que su realización será un hecho.

PEDRO MARI DE IDARRETA

Ha muerto en San Sebastián un basko en toda la extensión de la palabra: Pedro Mari de Idarreta, laborioso, humilde, jovial, inteligente y bueno. Todo San Sebastián antiguo le conocía bien y le quería.

En su juventud, era por su buen humor un elemento activo de las fiestas, populares. Fué también de los fundadores del "Euskal Billera" y de "Le-kuzarra".

Pedro Mari, era un poeta popular. Sus versos baskos han sido muchas veces muy celebrados.

Un cortejo grandísimo de amigos le tributó el homenaje de la última despedida.

NECROLOGIA

Dejaron de existir en San Sebastián: Ramona Tellería y Tellechea de Arzak, Pedro María Idarreta y Ezkamendi, Juan Bautista Aizpurúa Irastorza, Luisa Ibarburu Zapirain, María Laskibar de Bengoechea.

—En Eibar: Rosario Markaida y José María de Acha.

—En Tolosa: Martina Olacenea y Aldunzin y Rafaela Cartuariere.

NABARRA

EN ZUGARRAMURDI

Se efectuó el casamiento de la señorita Raimunda Beola con el señor Luis Quevedo.

La fiesta de bodas constituyó un acontecimiento local.

Los novios partieron en viaje de luna de miel en dirección al extranjero.

EN SANTESTEBAN

Efectuóse también el enlace de la señorita Delfina Galindo con el señor Francisco Irubuluzketa.

EN ESTELLA

Ha iniciado sus operaciones la sucursal del Banco Español de Crédito, cuyas oficinas han sido elegantemente instaladas.

EN LEKUMBERRI

Falleció inesperadamente el renombrado dueño de la fonda de su apellido, don Miguel Argüena, cuya muerte ha sido muy lamentada en el pueblo por las prendas personales que le distinguían.

Por sus conocimientos y aficiones a ciertos deportes genuinamente baskos, era considerado como el maestro en lides como éstas: aizkolaris y lasterkaris y no hubo en su tiempo pugil importante de esos, en los cuales no tomara parte muy principal el finado Miguel y por su acreditada casa pasaron

atletas de tanta fama como son "Atxumberri" y "Keixeta" entre los aizkolaris y "Juanzarrena" y "Amezketarra" andarines. Sus aficiones a dichos deportes fueron como hoy se dice de "amateur", pues nunca comprometió sus intereses en esas luchas.

El finado Argiñena tenía proporciones de atleta, pero de atleta netamente basko, ataviado de continuo con su clásica blusa llevada con admirada pulcritud y gozaba de gran popularidad "el caballero de la blusa" como aristocráticamente se le conocía por Gipúzkoa, debido a su porte distinguido.

EN MURCHANTE

Se celebró la tradicional romería de la Virgen de Nuestras Manos.

EN ERBAZU

La sociedad "La Baztanesa" que hace el servicio de viajeros entre Errazu y Pamplona, ha adquirido un magnífico auto Hispano-Suiza para hacer el servicio de su línea.

EN TAFALLA

Con gran brillantez se celebró la festividad de Pascuas de Resurrección.

Al amanecer, las rondallas de los mozos del pueblo, recorrieron las calles, ejecutando alegres danzas.

Al mediodía, la Banda municipal dió un concierto en la Plaza de Nabarra, que fué agradablemente escuchado por un numeroso auditorio.

En el Casino y en el Teatro hubo variadas secciones cinematográficas.

EN AOIZ

En el local del Sindicato Libre, se celebró un importante acto societario.

Reinó en la concurrencia gran entusiasmo y compañerismo.

EN ABARZUA

Ha renacido la afición al deporte de la pelota, pues se vienen jugando interesantes partidos entre buenos aficionados.

—Varios vecinos encabezados por el señor Jerónimo de Zubillaga, están dando serias batidas a los jabalíes que merodean por los contornos.

EN ARRIETA

Los labradores se encuentran algo atrasados en sus labores, pues en el mes pasado, aun había nieve en muchos parajes.

EN FALCES

Tiene preocupados a los vecinos el conflicto remolachero.

EN MARCILLA

Se ha generalizado la epidemia gripal, aunque con carácter benigno, por ahora.

REUNION DE MEDICOS

Tuvo lugar en Pamplona una reunión de médicos, tomándose el acuerdo de nombrar presidente jurado regional profesional de la región Basko-Nabarra a don Claudio de Armendariz, presidente del Colegio Médico de Nabarra y secretario al señor Ayesarain, presidente del de Gipúzkoa.

EX-DIPUTADO FALLECIDO

Ha dejado de existir en Pamplona, el señor León Yanguas, último de los siete diputados forales que

constituían la Diputación de 1893, cuando siendo do ministro de Hacienda el señor Gamazo, intentó éste, sin conseguirlo, alterar el régimen foral.

El señor Yanguas pertenecía al partido liberal, y su muerte ha sido generalmente sentida.

NECROLOGIA

Dejaron de existir en Pamplona: Bernardino Olabarri, Pedro Zabalegui, José Ansó y Ansó, Pedro Regalado Cabarés y Elizondo, José Razkin, Vicente Sáinz, Juan Lekumberri, Concepción Oroz, Matías Arrache Maritorena, Juana Latasa Sarasúa.

—En Falces: Federico Ibañez.

—En Leiza: Vicenta Gogorza.

LABURDI, BENABARRE Y ZUBEROA

PLAYAS BASKAS

El turismo se va generalizando mucho en nuestro país, y las playas, por su parte, se estimulan para aumentar sus encantos y proporcionar comodidades a sus visitantes.

Biarritz, mejora de día en día, San Juan de Luz va teniendo un brillo que antes carecía. Ondarraiz hace lo propio.

SARA

Burdin bideko lana osoki azken ponduan da eta Maiatzaren hastekotz edo hurbil, eginen da lehen itzulia.

Anhartian, berriz ere ichtripu bat izan da San Inazion. Langile bat erori da buruz atherbe baten gainetik. Harenaz baino gebiago beldur dire zango bat moztu beharko othe dioten electrika hundi eta erre baitio phasatzean itsuski.

SEMPERE

Igande guziz bezperak ondoan, eta ez bezperak artean, gure gazte biphil maiteak bermatzen zankigu pilotan. Jendea ederki heldu da horren gatik ere bezperatarat, eta gero pilota plazarat. Biba gazteak, jo zazue hola hola, etsemplu ona emaiten duzue, jo aintzina hasi sailean, ez baduzue ere sari handirik izaiten, "jornala" zombeitek nahi luketen bezala, ez othe da "jornal" ederra usaia oneri segitzea hek pizkor atchikitzea, eta igande eguna sanoki pasatzea!

DONAPALEO

Treina hasi zauku berriz jiten aste oso bat lo egonik bidia tratatia baitzen.

Azkeneko uhalde horien ondotik lurra uzterturik lehertu da Autevielle herriko ondoan eta burdinbide gainerat erori goizeko zortziak irian.

Hain chuchen treina heldu zen Donapaulerat.

Makur handia behar zen gertatu ezpalitz mekani-zera aski goiz ohartu eta trina baratu hamar hurratsetan.

Bidaiantak gibelerat ereman dituzte eta behartu zeie beribila hartu.

GARAT'EN INDARRA

Nausitu da Baionan eta handizki. Bainan bere meneko zauzkan hertze herri batzu ere, hala nola Miarritze Angelu, Donibane-Lohitzun, Urke ta, Milafranga Hiribururu. Bera izana zen mintzatzen, Donibanen, Urketan, Hiriburun. Alferretan, Miarritzen, Hiriburun eta Donibanen, bereziki GARAT'EN kontrakoek ez dute holako irabazirik ukan egundaino. Ondoko egunetan dathorla Eskual-Herrirat Garat: ikusiko dugu menturatuko den erraiterat berriz Baionan Eskualdunen kontra oihukatu dituen solasak.